

ROZHODNUTIE RADY

zo 6. decembra 2005

o uzatvorení Dohody o účasti Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky v Európskom hospodárskom priestore a o uzatvorení štyroch súvisiacich dohôd

(2006/377/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na článok 310 v spojení s druhou vetou prvého pododseku článku 300 ods. 2 a s druhým pododsekom článku 300 ods. 3 tejto zmluvy,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

keďže:

(1) V mene Európskeho spoločenstva boli 14. októbra 2003 podpísané nasledujúce dohody a protokoly, s výhradou možného uzatvorenia k neskoršiemu dátumu ⁽²⁾, v súlade s rozhodnutím Rady z 13. októbra 2003 ⁽³⁾.

a) Dohoda o účasti Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky v Európskom hospodárskom priestore;

b) Dohoda medzi Nórsnym kráľovstvom a Európskym spoločenstvom o nórskom finančnom mechanizme na obdobie rokov 2004 – 2009;

c) Dodatkový protokol k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Islandskou republikou v dôsledku pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii;

d) Dodatkový protokol k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórsnym kráľovstvom v dôsledku pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii,

e) Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Nórsnym kráľovstvom o niektorých poľnohospodárskych výrobkoch.

(2) Dohody a protokoly nadobudnú platnosť v rovnaký čas. Predbežne sa vykonávali od 1. mája 2004 prostredníctvom dohôd vo forme výmeny listov medzi Spoločenstvom a každým zo štátov EHP EZVO a boli schválené v mene Spoločenstva rozhodnutím Rady 2004/368/ES z 30. marca 2004 o predbežnom vykonávaní Dohody o účasti Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Maďarskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky v Európskom hospodárskom priestore a o predbežnom vykonávaní štyroch súvisiacich dohôd ⁽⁴⁾.

(3) Dohody a protokoly by mali byť schválené,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. Nasledujúce dohody a protokoly sa týmto schvaľujú v mene Spoločenstva:

a) Dohoda o účasti Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky v Európskom hospodárskom priestore;

b) Dohoda medzi Nórsnym kráľovstvom a Európskym spoločenstvom o nórskom finančnom mechanizme na obdobie rokov 2004 – 2009;

c) Dodatkový protokol k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Islandskou republikou v dôsledku pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 97 E, 22.4.2004, s. 67.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 130, 29.4.2005, s. 11, 81, 85, 89 a 93.

⁽³⁾ Zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 130, 29.4.2004, s. 1.

d) Dodatokový protokol k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórske kráľovstvom v dôsledku prístúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii,

e) Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Nórske kráľovstvom o niektorých poľnohospodárskych výrobkoch.

2. Texty týchto dohôd a protokolov sú pripojené k tomuto rozhodnutiu ⁽¹⁾.

Článok 2

Predseda Rady sa týmto poveruje určiť osobu splnomocnenú uložiť v mene Spoločenstva akt o schválení stanovený v každej z týchto dohôd a protokolov s cieľom vyjadriť súhlas Spoločenstva byť viazané týmito dohodami a protokolmi.

V Bruseli 6. decembra 2005

Za Radu
predseda
G. BROWN

⁽¹⁾ Česká, estónska, litovská, lotyšská, maďarská, maltská, poľská, slovenská a slovinská verzia dohody sa uverejní neskôr v osobitnom vydaní úradného vestníka.